

# SPANISH

# Short Stories

for beginners

A1

Learn Spanish  
one story at a time



Fluent with Stories.

# SPANISH SHORT STORIES FOR BEGINNERS (A1)

---

LEARN SPANISH THROUGH SHORT STORIES

VOLUME 1

FLUENT WITH STORIES

**Fluent with Stories.**

Copyright © 2025 by Fluent With Stories

All rights reserved.

These stories are the original work of Fluent with Stories.

For more free stories and resources, visit:

[www.fluentwithstories.com](http://www.fluentwithstories.com)

Disclaimer: This book is for educational purposes.

## TABLE OF CONTENTS

About Fluent With Stories	v
Introduction	vii
1. Mi Nuevo Barrio	1
2. ¿Dónde Está Martín?	9
3. La Familia de Sofía	17
4. La Mañana de Carmen	24
What's Next?	31

## ABOUT FLUENT WITH STORIES



Fluent with Stories offers a refreshing, story-driven approach to Spanish learning.

We believe that learning a language should feel like getting lost in a good story: fun, natural, and effortless.

As language learners ourselves, we've created the resource we always wanted: a place where you learn naturally by simply enjoying great stories.

Our website provides **Spanish short stories** for beginners and intermediate learners at different CEFR levels (**A1-B2**).

You can visit our website here:

[www.fluentwithstories.com](http://www.fluentwithstories.com)

## INTRODUCTION

What's in this book

In this book you'll find **4** Spanish short stories designed specifically for **A1 beginners**.

Each story will help you learn new things without feeling lost or overwhelmed.

Each one comes with helpful **key vocabulary** and **side-by-side English translation**.

All stories are also **available free on our website ([fluentwithstories.com](https://fluentwithstories.com))** with audio narration and interactive exercises.

This book is designed for those who prefer offline reading or want all stories in one convenient place. Think of it as your portable Spanish learning companion: perfect for reading anywhere without internet connection.

How stories help you learn Spanish?

Remember how you learned your native language?

Through stories and real conversations, not rules. That's exactly why stories are your brain's best friend in learning a new language:

1. You absorb the language effortlessly as you read
2. You understand grammar naturally without memorizing rules
3. You learn new words that stick through meaningful context
4. You recognize patterns without conscious effort
5. You develop an authentic feel for the language

How to Use This Book

Follow these simple steps to get the most out of each story:

### **Step 1: Read for Enjoyment First**

- Read the entire story without stopping to look up words
- Just focus on what's happening and how the characters feel
- Let your brain pick up Spanish patterns while you enjoy the story

### **Step 2: Learn the Key Vocabulary**

- Check out the bolded words in the vocabulary section  
- these are the most important words from the story
- Don't try memorizing - just read through the meanings

### **Step 3: Read again and notice Your Progress**

- Read the story one more time and watch everything make sense
- You'll be amazed how much clearer it becomes with those key words
- This is where the real learning happens

### **Step 4: Check Your Understanding**

- Look at the English translation to see how you did
- *Want a real challenge?* Jump to Step 5 first, then come back here
- Compare what you thought was happening with what really happened

### **Step 5: Take Your Learning Further (Free Bonus)**

Below each story you'll find a link with the free learning material.

1. 🎧 **Listen to native audio** to improve your pronunciation and train your ear to real Spanish
2. 🧠 **Test your comprehension** with interactive quizzes that show exactly what you've understood



3. 🗂️ **Master vocabulary** using spaced repetition flashcards that help words stick in your long-term memory
4. ✍️ **Practice your writing** by answering story questions and get personalized feedback from a Spanish teacher

## MI NUEVO BARRIO (MY NEW NEIGHBORHOOD)



Ana es nueva en Madrid.

Ahora tiene un **piso** pequeño **cerca de** la Plaza Mayor.

Hoy quiere conocer su nuevo **barrio**.

Sale de casa **por la mañana**. La Plaza Mayor es grande y bonita.

Hay cafeterías, un **mercadillo** y muchas personas.

—Buenos días —dice una **vendedora** de frutas.

—Buenos días —responde Ana—. Quiero tomates, por favor.

—¿Cuántos?

—Medio kilo.

—¿Algo más?

—Sí, también quiero **pan**.

—Son tres euros.

—Aquí tiene —dice Ana.

—Gracias. ¿Eres nueva por aquí?

—Sí, llegué ayer.

—¡Qué bien! **Bienvenida**.

—Gracias, ¿sabes dónde puedo **tomar** un buen **café con leche**?

—Claro, hay una cafetería en la **esquina**. Tienen el mejor **café con leche** de Madrid, sin duda.

—Muchas gracias.

Ana va a la cafetería. Hay bastante gente.

—Buenos días. Un **café con leche**, por favor —pide Ana.

—¿Para **tomar** aquí?

—Sí.

—Son dos **euros**, por favor.

Ana se sienta y **toma** su café.

El **café con leche** está buenísimo. **Le gusta** el sabor.

También **le gusta** la plaza.

**Le gusta** Madrid, aunque es muy **diferente** de su ciudad.

Una hora después, Ana sale de la cafetería y pasea un poco más.

Camina por las calles y ve más tiendas, bares y otra plaza pequeña.

Está **cansada**, pero muy **contenta**.

Mañana **explorará** más, pero hoy ya **se siente como en casa**.

---

#### KEY VOCABULARY

**el piso** - apartment

**cerca de** - near

**el barrio** - neighborhood

**por la mañana** - in the morning

**el mercadillo** - small market

**la vendedora** - female vendor

**el pan** - bread

**bienvenida** - welcome (fem.)

**tomar** - to have, to drink

**el café con leche** - coffee with milk

**la esquina** - corner

**sin duda** - without a doubt

**encantar** - to love

**gustar** - to like

**cansada** - tired (fem.)

**contenta** - happy (fem.)

**explorar** - to explore

**sentirse como en casa** - to feel at home

---

## ENGLISH TRANSLATION

Ana es nueva en Madrid.

**Ana is new in Madrid.**

Ahora tiene un piso pequeño cerca de la Plaza Mayor.

**Now she has a small apartment near Plaza Mayor.**

Hoy quiere conocer su nuevo barrio.

**Today she wants to explore her new neighborhood.**

Sale de casa por la mañana.

**She leaves home in the morning.**

La Plaza Mayor es grande y bonita.

**Plaza Mayor is big and beautiful.**

Hay cafeterías, un mercadillo y muchas personas.

**There are cafés, a small market, and many people.**

—Buenos días —dice una vendedora.

**"Good morning," says a seller.**

—Buenos días —responde Ana—. Quiero tomates, por favor.

**"Good morning," Ana responds. "I want tomatoes, please."**

—¿Cuántos?

**"How many?"**

—Medio kilo.

**"Half a kilo."**

—¿Algo más?

**"Anything else?"**

—Sí, también quiero pan.

**"Yes, I also want bread."**

—Son tres euros.

**"That's three euros."**

—Aquí tiene —dice Ana.

**"Here you are," says Ana.**

—Gracias. ¿Eres nueva por aquí?

**"Thank you. Are you new around here?"**

—Sí, llegué ayer.

**"Yes, I arrived yesterday."**

—¡Qué bien! Bienvenida.

**"Great! Welcome."**

—Gracias, ¿sabes dónde puedo tomar un buen café con leche?

**"Thank you, do you know where I can have a good coffee with milk?"**

—Claro, hay una cafetería en la esquina. Tienen el mejor café con leche de Madrid, sin duda.

**"Of course, there's a café on the corner. They have the best coffee with milk in Madrid, without a doubt."**

—Muchas gracias.

**"Thank you very much."**

Ana va a la cafetería. Hay bastante gente.

**Ana goes to the café. There are quite a few people.**

—Buenos días. Un café con leche, por favor —pide Ana.

**"Good morning. A coffee with milk, please," Ana orders.**

—¿Para tomar aquí?

**"To have here?"**

—Sí.

**"Yes."**

—Son dos euros, por favor.

**"That's two euros, please."**

Ana se sienta y toma su café.

**Ana sits down and drinks her coffee.**

El café con leche está buenísimo.

**The coffee with milk is delicious.**

Le encanta el sabor.

**She likes the taste.**

También le gusta la plaza.

**She also likes the plaza.**

Le gusta Madrid, aunque es muy diferente de su ciudad.

**She likes Madrid, although it's very different from her city.**

Una hora después, Ana sale de la cafetería y pasea un poco más.

**An hour later, Ana leaves the café and walks a little more.**

Camina por las calles y ve más tiendas, bares y otra plaza pequeña.



**She walks through the streets and sees more shops, bars and another small square.**

Está cansada, pero muy contenta.

**She is tired, but very happy.**

Mañana explorará más, pero hoy ya se siente como en casa.

**Tomorrow she will explore more, but today she already feels at home.**



Practice this story with native audio and exercises:

[www.fluentwithstories.com/a1-1](http://www.fluentwithstories.com/a1-1)

## ¿DÓNDE ESTÁ MARTÍN? (WHERE IS MARTÍN?)



Pablo trabaja en un **zoológico**.

Él cuida a un **mono** muy inteligente llamado Martín.

Hoy es lunes. Pablo **llega** a las 7:00 de la mañana.

—Buenos días, Martín —dice Pablo.

Pablo mira la **jaula**. Martín no está.

—¿Dónde está Martín? —pregunta Pablo a Elena, otra **cuidadora**.

—No lo he visto —responde Elena.

Esto pasa **todos los lunes**.

El zoológico abre a las 9:00.

Pablo necesita encontrar a Martín.

Pablo **busca** en la casa de reptiles.

A Martín le gustan las **luces** cálidas. Pero no está allí.

Pablo busca en el **acuario**.

A Martín le gusta mirar los **peces**. No está allí **tampoco**.

Pablo busca en la **zona infantil**. Martín no está.

Finalmente, Pablo va a la clínica veterinaria.

Pablo abre la puerta.

—Buenos días, **doctora** Ana —dice Pablo—. Busco a Martín.

La doctora **sonríe** y **señala** a su lado.

—Mira, Pablo. Martín está aquí —dice la doctora.

El **mono** inteligente está sentado con la doctora.

—Martín viene todos los lunes —explica la doctora Ana—.

**Observa** todo lo que hago. Es muy inteligente y curioso. Es mi **ayudante** especial.

Pablo sonríe. Ahora sabe dónde está Martín los lunes **por la mañana**.

—Vamos, Martín —dice Pablo—. Los **visitantes** llegan pronto.

---

#### KEY VOCABULARY

**el zoológico** - zoo

**el mono** - monkey

**llegar** - to arrive

**la jaula** - cage

**la cuidadora** - female caretaker

**todos los lunes** - every Monday

**buscar** - to search for

**las luces** - lights

**el acuario** - aquarium

**los peces** - fish (plural)

**tampoco** - neither, not either

**la zona infantil** - children's area

**la doctora** - female doctor

**sonreír** - to smile

**señalar** - to point to

**observar** - to watch, to observe

**el ayudante** - helper, assistant

**por la mañana** - in the morning

**los visitantes** - visitors

---

#### ENGLISH TRANSLATION

Pablo trabaja en un zoológico.

**Pablo works at a zoo.**

Él cuida a un mono muy inteligente llamado Martín.

**He takes care of a very intelligent monkey named Martín.**

Hoy es lunes.

**Today is Monday.**

Pablo llega a las 7:00 de la mañana.

**Pablo arrives at 7:00 in the morning.**

—Buenos días, Martín —dice Pablo.

**"Good morning, Martín," says Pablo.**

Pablo mira la jaula.

**Pablo looks at the cage.**

Martín no está.

**Martín is not there.**

—¿Dónde está Martín? —pregunta Pablo a Elena, otra cuidadora.

**"Where is Martín?" Pablo asks Elena, another caretaker.**

—No lo he visto —responde Elena.

**"I haven't seen him," Elena answers.**

Esto pasa todos los lunes.

**This happens every Monday.**

El zoológico abre a las 9:00.

**The zoo opens at 9:00.**

Pablo necesita encontrar a Martín.

**Pablo needs to find Martín.**

Pablo busca en la casa de reptiles.

**Pablo searches in the reptile house.**

A Martín le gustan las luces cálidas.

**Martín likes the warm lights.**

Pero no está allí.

**But he is not there.**

Pablo busca en el acuario.

**Pablo searches in the aquarium.**

A Martín le gusta mirar los peces.

**Martín likes to watch the fish.**

No está allí tampoco.

**He is not there either.**

Pablo busca en la zona infantil.

**Pablo searches in the children's area.**

Martín no está.

**Martín is not there.**

Finalmente, Pablo va a la clínica veterinaria.

**Finally, Pablo goes to the veterinary clinic.**

Pablo abre la puerta.

**Pablo opens the door.**

—Buenos días, doctora Ana —dice Pablo.

**"Good morning, Dr. Ana," says Pablo.**

—Busco a Martín.

**"I'm looking for Martín."**

La doctora sonríe y señala a su lado.

**The doctor smiles and points to her side.**

—Mira, Pablo. Martín está aquí —dice la doctora.

**"Look, Pablo. Martín is here," says the doctor.**

El mono inteligente está sentado con la doctora.

**The intelligent monkey is sitting with the doctor.**

—Martín viene todos los lunes —explica la doctora Ana.

**"Martín comes every Monday," explains Dr. Ana.**

—Observa todo lo que hago.

**"He watches everything I do."**

Es muy inteligente y curioso.

**He is very intelligent and curious.**

Es mi ayudante especial.

**He is my special helper.**

Pablo sonríe.

**Pablo smiles.**

Ahora sabe dónde está Martín los lunes por la mañana.

**Now he knows where Martín is on Monday mornings.**

—Vamos, Martín —dice Pablo.

**"Let's go, Martín," says Pablo.**



Los visitantes llegan pronto.

**The visitors arrive soon.**



Practice this story with native audio and exercises:

[www.fluentwithstories.com/a1-2](http://www.fluentwithstories.com/a1-2)

## LA FAMILIA DE SOFÍA (SOFIA'S FAMILY)



Hola, me llamo Sofía.

Tengo cinco años y vivo en Sevilla.

Hoy es domingo y **toda mi familia** está en casa.

Esta es mi **mamá** Elena.

Ella tiene **pelo** negro y **ojos marrones**.

A mi mamá le gusta **cocinar**.

Hoy prepara **paella** para todos.

Este es mi **papá** Antonio. Él es **alto** y **lleva gafas**.

Mi papá trabaja en un hospital. Le gusta mucho el fútbol.

Mi **hermano** Carlos tiene diez años. Es el **mayor**.

A Carlos le gustan los videojuegos.

Mi otro hermano se llama Marcos.

Tiene ocho años. Marcos **dibuja** muy bien.

Mis **tíos** Laura y Miguel también están aquí.

Tía Laura es la hermana de mi mamá.

Tío Miguel **juega a las cartas** conmigo.

Hoy mis **abuelos** Ana y José están **de visita**.

Ellos viven en Granada.

No los veo mucho, pero me encanta cuando vienen.

Mi abuelo me trae **caramelos**.

Ahora comemos todos juntos.

La paella está en la **mesa**. Mi familia habla y **ríe**.

Me gusta mucho el domingo porque toda mi familia está **junta**.

**Somos felices** en nuestro **piso** en Sevilla.

## KEY VOCABULARY

**toda mi familia** - all my family

**la mamá** - mom (informal for "madre")

**el pelo** - hair

**los ojos marrones** - brown eyes

**cocinar** - to cook

**la paella** - paella (Spanish rice dish)

**el papá** - dad (informal for "padre")

**alto** - tall

**llevar gafas** - to wear glasses

**el hermano** - brother

**mayor** - oldest

**dibujar** - to draw

**los tíos** - aunts/uncles

**jugar a las cartas** - to play cards

**los abuelos** - grandparents

**de visita** - visiting

**los caramelos** - candies

**la mesa** - table

**reír** - to laugh

**junta** - together

**somos felices** - we are happy

**el piso** - apartment

---

## ENGLISH TRANSLATION

Hola, me llamo Sofía.

**Hi, my name is Sofia.**

Tengo cinco años y vivo en Sevilla.

**I am five years old and I live in Seville.**

Hoy es domingo y toda mi familia está en casa.

**Today is Sunday and all my family is at home.**

Esta es mi mamá Elena.

**This is my mom Elena.**

Ella tiene pelo negro y ojos marrones.

**She has black hair and brown eyes.**

A mi mamá le gusta cocinar.

**My mom likes to cook.**

Hoy prepara paella para todos.

**Today she makes paella for everyone.**

Este es mi papá Antonio.

**This is my dad Antonio.**

Él es alto y lleva gafas.

**He is tall and wears glasses.**

Mi papá trabaja en un hospital.

**My dad works in a hospital.**

Le gusta mucho el fútbol.

**He really likes soccer.**

Mi hermano Carlos tiene diez años.

**My brother Carlos is ten years old.**

Es el mayor.

**He is the oldest.**

A Carlos le gustan los videojuegos.

**Carlos likes video games.**

Mi otro hermano se llama Marcos.

**My other brother is named Marcos.**

Tiene ocho años.

**He is eight years old.**

Marcos dibuja muy bien.

**Marcos draws very well.**

Mis tíos Laura y Miguel también están aquí.

**My aunt Laura and uncle Miguel are also here.**

Tía Laura es la hermana de mi mamá.

**Aunt Laura is my mom's sister.**

Tío Miguel juega a las cartas conmigo.

**Uncle Miguel plays cards with me.**

Hoy mis abuelos Ana y José están de visita.

**Today my grandparents Ana and José are visiting.**

Ellos viven en Granada.

**They live in Granada.**

No los veo mucho, pero me encanta cuando vienen.

**I don't see them much, but I love when they come.**

Mi abuelo me trae caramelos.

**My grandfather brings me candies.**

Ahora comemos todos juntos.

**Now we all eat together.**

La paella está en la mesa.

**The paella is on the table.**

Mi familia habla y ríe.

**My family talks and laughs.**

Me gusta mucho el domingo porque toda mi familia está junta.

**I really like Sundays because all my family is together.**

Somos felices en nuestro piso en Sevilla.

**We are happy in our apartment in Seville.**

---

Practice this story with native audio and exercises:

[www.fluentwithstories.com/a1-3](http://www.fluentwithstories.com/a1-3)



---

## LA MAÑANA DE CARMEN

(CARMEN'S MORNING)



Carmen duerme en su cama.

Son las seis de la mañana.

El **despertador suena** y Carmen abre los ojos.

—Cinco minutos más —dice Carmen.

**Presiona** el botón y el despertador para.

Cinco minutos después, el despertador suena otra vez.

—¡Oh, no! —dice Carmen y se **levanta** rápido.

Va al baño, se **cepilla los dientes** y se **lava la cara**.

Después, va a su dormitorio.

Abre el **armario**. "¿Qué ropa hoy?", piensa.

**Elige** una camisa azul y pantalones negros. Se **viste** rápido.

En la cocina, prepara café y toma pan con **mantequilla** para el **desayuno**.

Su **gata** Lola está en la cocina también. La gata tiene **hambre**.

—¡Buenos días, Lola! —dice Carmen.

Pone comida en el plato de Lola y mira su reloj.

—¡Son las siete y veinticinco! ¡El autobús es a las siete y treinta!

Toma su **bolso** y sus **llaves**.

**Sale** de casa, **cierra** la puerta y corre a la **parada del autobús**.

Llega a la parada, pero el autobús ya pasó.

—No, otra vez no —dice Carmen.

Saca su teléfono y llama a un taxi. El taxi llega.

—Al centro, por favor —dice Carmen al taxista.

—Como siempre, necesito un taxi para llegar a tiempo —piensa Carmen.

---

## KEY VOCABULARY

**el despertador** - alarm clock

**sonar** - to ring, to sound

**presionar** - to press

**levantarse** - to get up

**cepillarse los dientes** - to brush one's teeth

**lavarse la cara** - to wash one's face

**el armario** - closet, wardrobe

**elegir** - to choose, to select

**vestirse** - to get dressed

**la mantequilla** - butter

**el desayuno** - breakfast

**la gata** - female cat

**el hambre** - hunger

**el bolso** - bag, purse

**las llaves** - keys

**salir** - to leave, to go out

**cerrar** - to close

## la parada del autobús - bus stop

---

### ENGLISH TRANSLATION

Carmen duerme en su cama.

**Carmen sleeps in her bed.**

Son las seis de la mañana.

**It's six in the morning.**

El despertador suena y Carmen abre los ojos.

**The alarm clock rings and Carmen opens her eyes.**

—Cinco minutos más —dice Carmen.

**"Five more minutes," says Carmen.**

Presiona el botón y el despertador para.

**She presses the button and the alarm stops.**

Cinco minutos después, el despertador suena otra vez.

**Five minutes later, the alarm rings again.**

—¡Oh, no! —dice Carmen y se levanta rápido.

**"Oh, no!" says Carmen and gets up quickly.**

Va al baño, se cepilla los dientes y se lava la cara.

**She goes to the bathroom, brushes her teeth and washes her face.**

Después, va a su dormitorio.

**Afterwards, she goes to her bedroom.**

Abre el armario.

**She opens the closet.**

—¿Qué ropa hoy? —piensa.

**"What clothes today?" she thinks.**

Elige una camisa azul y pantalones negros.

**She chooses a blue shirt and black pants.**

Se viste rápido.

**She gets dressed quickly.**

En la cocina, prepara café y toma pan con mantequilla para el desayuno.

**In the kitchen, she prepares coffee and has bread with butter for breakfast.**

Su gata Lola está en la cocina también.

**Her cat Lola is in the kitchen too.**

La gata tiene hambre.

**The cat is hungry.**

—¡Buenos días, Lola! —dice Carmen.

**"Good morning, Lola!" says Carmen.**

Pone comida en el plato de Lola y mira su reloj.

**She puts food in Lola's bowl and looks at her watch.**

—¡Son las siete y veinticinco! ¡El autobús es a las siete y treinta!

**"It's seven twenty-five! The bus is at seven thirty!"**

Toma su bolso y sus llaves.

**She takes her bag and her keys.**

Sale de casa, cierra la puerta y corre a la parada del autobús.

**She leaves the house, closes the door and runs to the bus stop.**

Llega a la parada, pero el autobús ya pasó.

**She arrives at the stop, but the bus already passed.**

—No, otra vez no —dice Carmen.

**"No, not again," says Carmen.**

Saca su teléfono y llama a un taxi.

**She takes out her phone and calls a taxi.**

El taxi llega.

**The taxi arrives.**

—Al centro, por favor —dice Carmen al taxista.

**"To downtown, please," says Carmen to the taxi driver.**

—Como siempre, necesito un taxi para llegar a tiempo —piensa Carmen.

**"As always, I need a taxi to arrive on time," thinks Carmen.**

---

Practice this story with native audio and exercises:

[www.fluentwithstories.com/a1-4](http://www.fluentwithstories.com/a1-4)

## WHAT'S NEXT?



### **Congratulations!**

You've just read 4 Spanish stories and absorbed hundreds of new words and grammar naturally. You should be proud of yourself!

### **Ready to keep going?**

- Visit our website for more free stories at every level (A1-B2): [www.fluentwithstories.com](http://www.fluentwithstories.com)
- Be on the lookout for our upcoming books